

bigben

BTL SPINEAPPLE

Wireless Luminous Speaker • Haut-parleur lumineux sans fil • Draadloze lichtgevende luidspreker
Drahtloser leuchtender Lautsprecher • Altavoz luminoso inalámbrico • Altoparlante luminoso senza fili



ENGLISH • FRANÇAIS • NEDERLANDS • DEUTSCH • ESPAÑOL • ITALIANO

This product meets the essential requirements of Directive 2014/53/EU. • Ce produit répond aux exigences essentielles de la directive 2014/53/EU.
Dit product voldoet aan de essentiële vereisten van Richtlijn 2014/53/EU. • Dieses Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU.
Este producto cumple con los requisitos esenciales de la Directiva 2014/53/EU. • Questo prodotto soddisfa i requisiti essenziali della Direttiva 2014/53/EU.

<http://www.idanceaudio.com/documentation/declarationofconformity/>



PLEASE READ THIS USER MANUAL COMPLETELY BEFORE OPERATING THIS UNIT AND RETAIN THIS BOOKLET FOR FUTURE REFERENCE.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER CETTE UNITÉ ET CONSERVEZ CE LIVRET POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

LEES DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING VOLLEDIG VOORDAT U DEZE GEBRUIKT EN HOUD DEZE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIGE NASLAG OP.

BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOLLSTÄNDIG DURCH, BEVOR SIE DIESEBENUTZUNG NUTZEN, UND BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH FÜR DIE ZUKUNFT AUF.

POR FAVOR, LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE USO, Y CONSERVE ESTE MANUAL PARA EL FUTURO.

LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO USO E SALVARE QUESTO MANUALE PER IL FUTURO.

WARNING

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE

**CAUTION**

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR SHOCK, DO NOT REMOVE COVER OR BACK. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL



The lightning flash with arrowhead symbol inside an equilateral triangle is intended to alert User of the presence of un-insulated "hazardous voltage" within the product's enclosure, which may be of sufficient magnitude to induce a risk of electric shock to persons.



The exclamation mark inside an equilateral triangle is intended to alert user of the presence of the important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

NOTES:

Please do not attempt to open the back cover or power adapter as opening or removing the covers may expose you to dangerous voltage or other hazards, and it will also cause the restricted servicing to be disabled: There are no user servicing components inside.

NOTES:

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of Industry Canada. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

NOTES:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions. Heed all warnings.
3. Follow all instructions.
4. Do not use this apparatus near water.
5. Clean only with dry cloth.
6. Do not block any ventilation openings.
7. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacture, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over. Portable Cart Warning
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture does not operate normally, or has been dropped.
15. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
16. The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
17. The MAINS plugs used as the disconnect device, which shall remain readily operable.



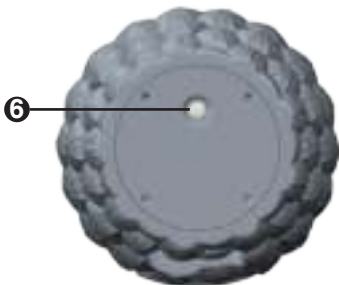
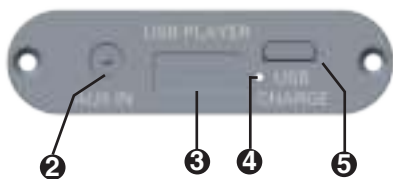
What's in the box

Content

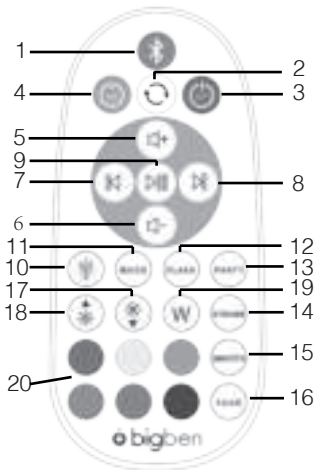
- 1) BTLSPINEAPPLE
- 2) USB Cable
- 3) Remote controller
- 4) Instruction Manual
- 5) AUX IN Cable

Description of Parts :

- 1) Speaker
- 2) Audio input (3.5 mm cable supplied)
- 3) USB slot
- 4) Charge indicator
- 5) Micro USB charge
- 6) Power on/off (long press) / BT / MP3 / Line in (Short press)



Remote Control



- 1) Bluetooth key: used to disconnect the current connected Bluetooth device to connect to another Bluetooth device
- 2) Loop play key: used to loop the current music, only when the external storage device is available, which is "MP3 mode"
- 3) Remote Power Off
- 4) Power on
- 5) Volume + : Increase playback volume
- 6) Volume - : Reduce playback volume
- 7) Previous song
- 8) Next song
- 9) PLAY / PAUSE (Pause is not available in Line-in Mode)
- 10) Light switch
- 11) Mode, the default is Bluetooth status, can switch to MP3 and Line in mode
- 12) FLASH Color light change
- 13) PARTY Light sync with music
- 14) STROBE Six colors stroboscopic
- 15) SMOOTH Colorful gradient change
- 16) FADE Colorful slow change
- 17) Increase brightness
- 18) Reduce brightness
- 19) White color key
- 20) Colorful Key

Instructions for use

1) ON/OFF

Press the power button (3 seconds) when the power is turned off, and the sound will be displayed "Beep", and the system is switched on. Press the power button (3 seconds) when the power is switched on, and there is a prompt for "Beep", and the system is turned off.

Note: Use the power button to turn off the power.

2) Bluetooth connection

For the first time, the product will need to be manually connected to the Bluetooth. At this point, it will only need to turn on the Bluetooth of the phone to search for "BTLSPINEAPPLE", and then click the connection. When you hear the "Beep" note from the speaker, it says that it has been paired successfully. After the first connect, the product will automatically search the matched Bluetooth device in 3 seconds and connect it.

3) Charging

This product has a built-in rechargeable battery. Please fill it with electricity before you use it for the first time. Connect one end of the charging cable to the micro USB slot of the product. One end is connected to the charger of DC 5V for charging, and the red indicator is on when charging. The charging time is about 4-5 hours. When full charge, the red indicator is replaced by a green one.

Note: if you don't use it for a long time, please charge the speaker once every 30 days. The charger is not in the standard range, you can use the standard cell phone charger to charge the product. The charger is output DC 5V, and the current is not less than 500MA.

4) Low electricity prompt

When the battery level is less than 10%, the audio signal “Beep, Beep, Beep, Beep” indicates that the battery is not enough. Please charge it timely. When the battery is less than 5%, the sound will be shut off automatically, please charge it in time and please wait for the power to reach 10% before using again.

5) LINE IN Music mode

When your mobile phone or computer doesn't have Bluetooth, you can use the 3.5 mm cable end inserted into the headphone jack, another in the product's Line in interface, and then press MODE key switch to Line in, in switch successfully speaker have a “Beep, Beep”, and then you can play through the speaker.

6) Play USB disk

When you want to play what is in your USB key, you only need to insert the USB key in the USB slot behind the product. Then, press the MODE key till you reach MP3 MODE. The speaker will say ‘Beep, Beep, Beep’. You can play your music using the remote.

Problem Solved

1) Can't boot up or shut down immediately after power on?

The battery is not enough. Please charge it in time. It is recommended to use it at least two hours after charging.

2) Can't switch play mode?

When playing must first determine whether the normal connection, for example: you will need to speaker by Bluetooth mode switch to Line mode, in you need to first Line in the interface with a 3.5 mm cable connected to the device and then switch to correct. Otherwise, when the product detects that you are not connected, it will automatically return to the default Bluetooth mode.

3) Unable to charge (without flashing red light)?

Please use the charging line delivered with the product to check whether your charger specification is DC 5V output and whether the current is greater than 500 mA.

4) Red light is always displayed when charging, can't turn to green light?

Please close the speaker off (long press the power button) and charge again.

5) Bluetooth no sound?

- a) Please confirm whether the Bluetooth connection is successful.
- b) The volume of the Bluetooth device has been turned on.

6) Infrared remote control no function or remote control distance?

Please replace the infrared remote control battery. Make sure that no obstacle cut the infrared. The distance between remote and the unit must not exceed 8 meters.

Type	Technical specifications
BTLSPINEAPPLE	Inner magnetic 4Ω 5W
Output	≤10W
Distortion rate	<1%
Frequencies responses	80 -108Khz
Playing Time	The default volume is not less than 4 hours.
Play Mode	Bluetooth / Line in / USB
Bluetooth version	4.2
Bluetooth Range	≤10m
Built-in battery	2200mAh, 3.7V Rechargeable lithium battery.
Charger specification	DC5V ±5%, The current is no less than 500ma.
Charging time	4-5hours
Infrared remote distance	≤8m

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CE PRODUIT À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ



ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE OU L'ARRIÈRE. AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONTACTER UN SERVICE AU PERSONNEL QUALIFIÉ



Le symbole de l'éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de tension dangereuse dans le boîtier, qui peut être d'une ampleur suffisante pour induire un risque de choc électrique.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de maintenance dans le manuel de l'utilisateur.

Remarque:
Veuillez ne pas ouvrir le couvercle arrière de l'appareil ou l'adaptateur secteur car l'ouverture ou le retrait des couvercles peut vous exposer à des tensions dangereuses ou autres dangers, et annulera également votre garantie. Il n'y a pas de pièce réparable à l'intérieur de l'appareil.

Remarque:
Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la classe B pour les émissions de bruit radio des appareils numériques comme indiqué dans le règlement sur les interférences radio de l'Industrie Canada. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation habituelle.

- Remarque:**
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
 - Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
 - Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
 - Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour assistance.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

1. Lire les instructions.
2. Garder les instructions.
3. Tenir compte des avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser l'appareil près de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne pas bloquer les ouvertures de ventilation. Installer en suivant les instructions du fabricant.
8. Ne pas installer près des sources de chaleur tels que radiateur, four, ou tout autre appareil (y compris les amplificateurs) qui produit de la chaleur.
9. Ne pas retirer la sécurité de la prise de terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont une est plus large que l'autre. Une prise de terre possède deux lames et une broche de terre. La lame large ou la troisième broche est prévues pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consultez un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
10. Ne pas piétiner ou pincer le cordon d'alimentation, en particulier au niveau des fiches, des prises et où ils sortent de l'appareil.
11. Utiliser uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Utiliser uniquement avec un chariot, un trépied, une console ou une table spécifiés par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, déplacer l'ensemble chariot/appareil avec prudence afin d'éviter les blessures en cas de chutes.
13. Débrancher l'appareil pendant l'orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
14. Confier toutes réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé, cordon d'alimentation ou la fiche endommagé, liquide renversé ou objets tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.
15. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tels que vases, ne doit être posé sur l'appareil.
16. La prise secteur est utilisée comme un dispositif de déconnexion et doit rester facilement accessible.
17. L'appareil doit être connecté à une prise secteur avec prise de terre.

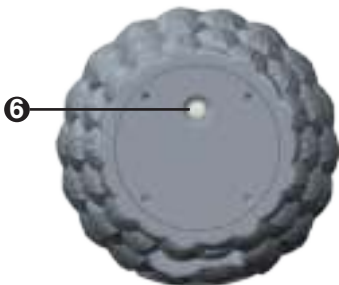
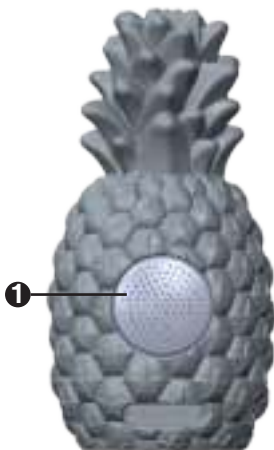
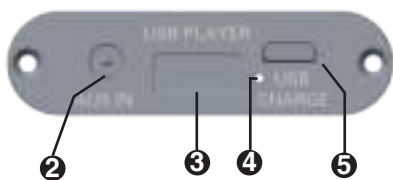


Contenu

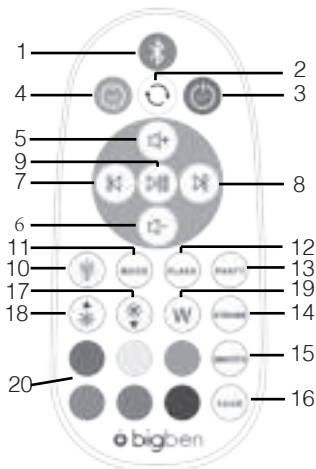
- 1) BTLSPINEAPPLE
- 2) Câble USB
- 3) Télécommande
- 4) Mode d'emploi
- 5) Câble AUX IN

Description des composants :

- 1) Haut-parleur
- 2) Entrée Audio (câble 3.5 mm fourni)
- 3) Port USB
- 4) Témoin de charge
- 5) Port de charge micro USB (câble fourni)
- 6) Allumer/Éteindre (appui long) / Fonction MODE BT / MP3 / Line in (appui bref)



Télécommande



- 1) Touche Bluetooth : pour déconnecter l'appareil Bluetooth actuellement jumelé afin de pouvoir en connecter un autre.
- 2) Touche lecture en boucle : permet d'effectuer une lecture en boucle de la musique en cours, uniquement lorsqu'un appareil externe est connecté en « mode MP3 »
- 3) Arrêt à distance
- 4) Mise en route
- 5) Volume + : Augmenter le volume
- 6) Volume - : Diminuer le volume
- 7) Piste précédente
- 8) Piste suivante
- 9) Play/Pause (non valide en MODE Line-in)
- 10) Eclairage ON / OFF
- 11) Mode (Bluetooth par défaut, MP3 et Line-in)
- 12) FLASH : Changement de couleur de la lumière
- 13) PARTY : Changement de couleur de la lumière au rythme de la musique
- 14) STROBE : Six couleurs stroboscopiques
- 15) SMOOTH : Changement dégradé de la couleur
- 16) FADE : Changement lent de la couleur
- 17) Augmenter la luminosité
- 18) Diminuer la luminosité
- 19) Touche couleur Blanche
- 20) Touches couleurs

Mode d'emploi

1) Allumer/Éteindre

Maintenez appuyée la touche d'alimentation (3 secondes) lorsque l'appareil est éteint, Vous entendrez un "bip" et l'appareil s'allumera. Maintenez appuyée la touche d'alimentation (3 secondes) lorsque l'appareil est allumé, vous entendrez un "bip" et l'appareil s'éteindra.

2) Connexion Bluetooth

L'appareil doit être connecté manuellement au Bluetooth. Il suffit d'activer le Bluetooth du téléphone pour rechercher « BTLSPINEAPPLE », puis d'appuyer sur connexion. Un "bip" est émis par l'enceinte, cela indique que le jumelage a été effectué avec succès, le message « BTLSPINEAPPLE a été connecté » sera affiché sur le téléphone portable. Après la première connexion, votre enceinte recherchera BTLSPINEAPPLE automatiquement et s'y connectera.

3) Recharge

Le produit est équipé d'une batterie intégrée rechargeable. Il faut charger complètement la batterie avant de l'utiliser pour la première fois. Branchez une extrémité du câble de charge dans le port de charge micro USB du produit. Branchez l'autre extrémité dans un chargeur secteur 5 V non fourni le témoin s'allume en rouge pendant la charge; il faut environ 4-5 heures pour une charge complète. Le témoin devient vert une fois la charge terminée.

Remarque : si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, il faut quand même le charger une fois tous les 30 jours. Vous pouvez utiliser un chargeur de téléphone portable standard pour charger votre enceinte. Le chargeur doit fournir 5V et un courant supérieur à 500 mA.

4) Alerte Batterie faible

Lorsque le niveau de la batterie est inférieur à 10%, plusieurs bips seront émis. Il faut alors charger la batterie le plus tôt possible. Lorsque le niveau de la batterie est inférieur à 5%, le son se coupe automatiquement. Il faut alors charger la batterie le plus tôt possible au moins à 10%.

5) Mode Entrée Line in

Lorsque votre téléphone portable ou ordinateur n'est pas équipé de la technologie Bluetooth, vous pouvez utiliser le mode Line in. Insérez l'extrémité d'un câble 3,5 mm dans la sortie(Line in) du produit, et l'autre extrémité dans votre source audio. Appuyez sur la touche MODE pour passer en mode Line in, votre enceinte émettra un "bip-bip". Votre musique sera alors diffusée à travers l'enceinte.

6) Port USB

Pour lire des fichiers musicaux stockés dans votre clé USB, insérez la clé dans le port USB situé à l'arrière de l'appareil. Appuyez sur la touche MODE de la télécommande pour passer en mode MP3. Le produit émet un "bip-bip-bip" qui indique que vous pouvez alors écouter de la musique à partir de la clé USB.

Dépannage

1) Impossible d'activer ou de désactiver une fonction après avoir allumé l'appareil ?

La batterie est faible. Il faut charger la batterie le plus tôt possible. Il est recommandé de laisser charger l'enceinte au moins deux heures avant de l'utiliser.

2) Impossible de passer en mode lecture ?

Lors de la lecture, il faut avant tout vérifier si la connexion Bluetooth fonctionne. Si vous êtes en mode Line in assurez-vous que le câble 3,5 mm est bien connecté entre l'unité et l'appareil externe. Si ce n'est pas le cas, le produit se remet par défaut en mode Bluetooth.

3) Charge impossible (sans témoin rouge clignotant) ?

Utilisez le câble de charge fourni avec l'unité. Assurez-vous que votre adaptateur secteur corresponde à une capacité de 5 V et à un courant supérieur à 500 mA.

4) Le témoin rouge reste allumé pendant la charge et ne devient pas vert ?

Éteignez l'appareil (maintenez appuyée la touche d'alimentation) et effectuez une nouvelle charge.

5) Pas de son Bluetooth ?

Vérifiez si la connexion Bluetooth est établie correctement et si le volume de l'appareil a été activé.

6) La télécommande infrarouge ne répond pas ?

Vérifiez et remplacez si nécessaire les piles de la télécommande. Assurez-vous qu'aucun obstacle ne se trouve entre la télécommande et l'appareil. La distance entre la télécommande et l'appareil ne doit pas excéder 8 mètres.

Type	Caractéristiques techniques
BTLSPINEAPPLE	4Ω 5W intérieur magnétique
Sortie	≤10W
Taux de distorsion	<1%
La fréquence réponse	80 -108Khz
Autonomie	À volume normal, environ 4 heures.
Modes de lecture	Bluetooth/Line in/support USB
Version Bluetooth	4.2
Portée Bluetooth	≤10m
Batterie intégrée	Batterie au lithium rechargeable, 2000 mAh, 3,7 V
Caractéristiques du chargeur	Secteur 5 V ±5%, courant supérieur à 500 mA.
Temps de charge	4-5 heures
Télécommande infrarouge	≤8m

WAARSCHUWING

WAARSCHUWING: OM HET RISICO OP BRAND OF SCHOK TE VERMINDEREN, DIT PRODUCT NIET BLOOTSTELLEN AAN REGEN OF VOCH



VOORZICHTIGHEID

RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOK
NIET OPEN DOEN



VOORZICHTIG: OM HET RISICO OP BRAND OF SCHOKKEN TE VERMINDEREN, VERWIJDER DE DEKKING OF DE ACHTERKANT NIET. GINNEER DOOR GEBRUIKERS ONDERHOUDEN ONDERDELEN. RAADPLEEG SERVICE AAN GEKwalificeerd PERSONEEL



Het uitroepteken binnenin een driehoek is om de gebruikers aan te geven dat er belangrijke reparatie en onderhoud instructies te vinden zijn. Deze kunt u vinden in de handleiding die bij dit product zit.



Het flash teken binnenin een driehoek geeft aan dat er een gevaarlijk voltage aan de binnenkant van het product zit. Deze kan gevaarlijk genoeg zijn om een stroomstoot te geven aan de gebruiker.

Nota:

Probeer nooit om de achterkant of de power adapter te openen omdat u zich blootstelt aan een gevaarlijk voltage of andere gevaren. Uw garantie zal dan ook voorbij zijn. Er zijn geen gebruikersvriendelijke objecten in de binnenkant.

Nota:

Dit apparaat overschrijdt niet de B Klasse limieten voor radio storingen emissies voor digitale apparaten als aangegeven in de Radio Interference Regulations of Industry Canada. Deze limieten zijn er om er voor te zorgen dat er geen schadelijke radio storingen worden uitgestoten in residentiële area's.

Nota:

- Verander de antenne van positie.
- Zet het apparaat verder van de zender af.
- Sluit het apparaat aan een andere stroomtoevoer aan dan de zender.
- Vraag aan uw dealer of een ervaren radio/TV technicus voor assistentie.



BELANGRIJKE VEILIGHEID INSTRUCTIES

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies. Let op alle waarschuwingen.
3. Volg deze instructies.
4. Gebruik dit apparaat niet dichtbij water.
5. Maak alleen schoon met een droge doek.
6. Bedek geen ventilatie openingen.
7. Installeer volgens de aanwijzingen van de fabrikant.
8. Installeer niet in de buurt van hitte bronnen zoals radiatoren, fornuizen of andere apparaten zoals speakers.
9. Let op het type stopcontact dat nodig is om dit product aan te sluiten. Als deze niet hetzelfde is vraag dan aan een elektricien voor hulp.
10. Zorg ervoor dat er niet op de stroomkabel wordt gestaan of dat deze wordt beschadigd.
11. Gebruik alleen officiële accessoires die door de fabrikant worden aangegeven.
12. Wanneer u het product beweegt deze alleen met de bijgevoegde kar bewegen om schade te voorkomen.
13. Sluit het apparaat af als er sprake is van onweer of als u het product niet meer gebruikt.
14. Laat reparaties en onderhoud alleen aan ervaren personeel over. Dit is nodig als de kabel beschadigd is, er vloeistoffen zijn gemorst of het apparaat gebroken is of niet meer werkt.
15. Geen objecten gevuld met vloeistoffen bovenop het apparaat plaatsen.
16. De batterij kan niet blootgesteld worden aan vuur of veel zonlicht.
17. De MAINS plug wordt gebruikt om het apparaat af te sluiten.

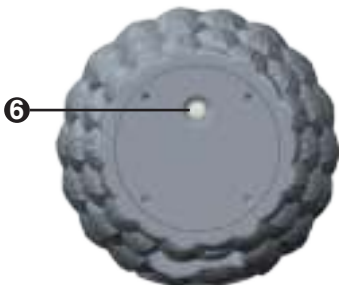
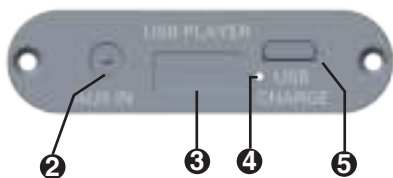
Wat zit er in de doos

Inhoud

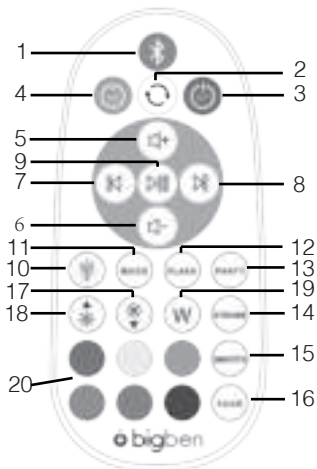
- 1) BTLSPINEAPPLE
- 2) USB-kabel
- 3) Afstandsbediening
- 4) Gebruikshandleiding
- 5) AUX IN-kabel

Onderdelenbeschrijving:

- 1) Toeter
- 2) Audio-Ingang
- 3) Interface u-schijf / kaartlezer
- 4) Oplaadlamp
- 5) MICRO-opladen
- 6) Aan/uit-schakelaar (lang ingedrukt houden) / Patroon wijzigen (kort ingedrukt houden)



Afstandsbediening



- 1) Bluetooth-toets: gebruikt om het huidige aangesloten Bluetooth-apparaat te ontkoppelen om verbinding te maken met een ander Bluetooth-apparaat
- 2) Toets Loop afspelen: gebruikt om het huidige nummer te blijven afspelen, alleen wanneer er een extern opslagapparaat beschikbaar is in MP3-modus
- 3) Extern afsluiten
- 4) Inschakelen
- 5) Volume +: Afspeelvolumen verhogen.
- 6) Volume -: Afspeelvolumen verlagen.
- 7) Vorig nummer
- 8) volgend nummer
- 9) SPELEN / PAUZEREN (PAUZEREN is niet beschikbaar in de Line-in-modus)
- 10) Lichtschakelaar
- 11) Modus, de standaard Bluetooth-status, kan worden omgeschakeld naar MP3- en Line-in-modus
- 12) FLASH: Veranderen van kleur
- 13) PARTY: Het licht volgt de muziek
- 14) STROBE: Zes kleuren stroboscopisch
- 15) SMOOTH: Geleidelijke kleurverandering
- 16) FADE: Langzame kleurverandering
- 17) Helderheid verhogen
- 18) Helderheid verlagen
- 19) Witte toetsen
- 20) Gekleurde toetsen

Instructies Voor Gebruik

1) AAN/UIT

Druk 3 seconden op de aan/uit-knop wanneer het apparaat is uit geschakeld, er 'Beep' wordt weergegeven en het systeem wordt ingeschakeld. Druk drie seconden op de aan/uit-knop wanneer het apparaat is ingeschakeld om het apparaat uit te schakelen.

Opmerking: Als u de aan/uit-knop op de afstandsbediening gebruikt om het apparaat uit te schakelen, kunt u het apparaat hiermee niet opnieuw inschakelen maar moet u op de aan/uit-knop op het apparaat drukken. Als u het apparaat weer wilt inschakelen, moet u nogmaals op de aan/uit-knop drukken.

2) Bluetooth-verbinding

De BTLSPINEAPPLE moet handmatig worden verbonden met Bluetooth bij het eerste gebruik. Daarna hoeft u alleen maar Bluetooth in te schakelen op de telefoon en naar 'BTLSPINEAPPLE' te zoeken en verbinding te maken. Als u 'Beep' (verbonden) hoort uit de BTLSPINEAPPLE, betekent dat het apparaat is gekoppeld en in de Bluetooth-lijst op de mobiele telefoon staat: 'BTLSPINEAPPLE is verbonden'. Na de eerste koppeling. De BTLSPINEAPPLE zoekt in drie seconden naar gekoppelde Bluetooth-apparaten en maakt automatisch verbinding.

3) Opladen

De BTLSPINEAPPLE heeft een ingebouwde oplaadbare batterij. Laad deze voor het eerste gebruik helemaal op. Sluit het ene eind van de oplaad kabel aan op MICRO-oplaadpoort van de BTLSPINEAPPLE. Het andere eind is aangesloten op de oplader van DC 5V voor opladen, het rode indicatorlampje brandt tijdens het opladen. De oplaadtijd: is ongeveer 4-5 uur. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, gaat het rode lampje uit en begint het groene indicatorlampje te branden. **Opmerking:** Als u het apparaat lange tijd niet gebruikt, moet u de BTLSPINEAPPLE eenmaal per 30 dagen opladen. De oplader heeft geen standaardspanning, u kunt een normale telefoonoplader gebruiken om de BTLSPINEAPPLE op te laden. De uitvoer van de oplader is DC 5V, de spanning mag niet minder dan 500MA zijn.

4) Melding Batterij bijna leeg

Als de batterij minder dan 10% voeding heeft, hoort u het audiosignaal 'Beep, Beep, Beep, Beep' (batterij bijna leeg) om aan te geven dat de batterij bijna leeg is. Laad het apparaat op tijd op. Als de batterij minder dan 5% voeding heeft, hoort u een geluid en wordt het apparaat automatisch afgesloten, laad het apparaat op tijd op en wacht tot het apparaat 10% heeft bereikt.

5) LINE IN-muziekmodus

Als uw mobiele telefoon of computer geen Bluetooth heeft maar wel een 3,5 mm hoofdtelefoonaansluiting, kunt u de 3,5 mm kabel gebruiken en deze in de hoofdtelefoonaansluiting plaatsen en aansluiten op de BTLSPINEAPPLE Line-in-inter face. Druk op de toets MODE (modus) om naar Line-modus te gaan, u hoort een spraakmelding op de BTLSPINEAPPLE met 'Beep, Beep' (line-in-modus) en u kunt via de BTLSPINEAPPLE afspelen.

Opmerking: De 3,5 mm kabel wordt niet standaard meegeleverd, deze moet u zelf kopen. U kunt ook schakelen met de afstandsbediening en de aan/uit-knop.

6) U-schijf afspelen

Als u muziek wilt afspelen die op een U-schijf staat, moet u de USB-stick in de USB-poort aan de achterkant van de BTLSPINEAPPLE aansluiten, op de knop MODE (modus) drukken om naar MP3-MODE (MP3-modus) te gaan. U hoort een spraakmelding met 'Beep, Beep, Beep' uit de Beatboy en u kunt muziek afspelen vanaf de USB.

Problemen oplossen

1) Kunt u niet opstarten of afsluiten nadat u het apparaat hebt ingeschakeld?

De batterij is niet vol genoeg. Laad de batterij op tijd op. Het wordt aangeraden om het apparaat binnen twee uur na het opladen te gebruiken.

2) Kunt u niet van afspeelmodus veranderen?

Voor het afspelen moet u eerst een normale verbinding maken, als u bijvoorbeeld muziek afspeelt met de BTLSPINEAPPLE in Bluetooth-modus, en u wilt omschakelen naar de line-in-modus, moet u eerst de 3,5 mm kabel aansluiten en dan pas omschakelen. Anders detecteert de BTLSPINEAPPLE geen verbinding en keert hij automatisch terug naar de Bluetooth-modus.

3) Kunt u niet opladen (geen knipperend rood lampje)?

Gebruik de oplaadkabel die is meegeleverd met het apparaat om te controleren of uw oplader DC een uitvoer van 5V heeft en dat de spanning hoger dan 500 MA is.

4) Het rode lampje is altijd rood tijdens het opladen, wordt het niet groen?

Sluit de BTLSPINEAPPLE af (de aan/uit-knop lang ingedrukt houden) en laad het apparaat opnieuw op.

5) Hoort u geen geluid via Bluetooth?

- a) Controleer of er een Bluetooth-verbinding is.
- b) Controleer of het volume op het Bluetooth-apparaat aan staat.

6) Werkt de infrarood afstandsbediening niet?

Vervang de batterijen van de afstandsbediening.

Type	Technische specificaties
BTLSPINEAPPLE	Interne magneet 4Ω 5W
Uitvoer:	≤10W
Vervormingspercentage	<1%
Frequentie antwoord	80 -108Khz
Speelduur	De standaardduur is niet minder dan 4 uur
Afspeelmodus	Bluetooth / Line in / USB
Bluetooth-versie	4.2
Bluetooth-bereik	≤10m
Ingebouwde batterij	2000Mah, 3.7V oplaadbare lithium batterij
Oplaadspecificaties	DC5V ±5%, de spanning is niet minder dan 500ma
Oplaadtijd	4-5hours
Afstand infrarood afstandsbediening	≤8m

WARNUNG

WARNUNG: UM FEUER ODER SCHOCK ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DIESES PRODUKT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS



VORSICHT

RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES NICHT ÖFFNEN



ACHTUNG: UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER EINES SCHOCKES ZU VERMEIDEN, ENTFERNEN SIE KEINE ABDECKUNG ODER RÜCKSEITE. INNEN KEINE BENUTZERWARTBAREN TEILE. WARTENSIE AUF QUALIFIZIERTES PERSONAL



Der Blitz innerhalb des gleichschenkligen Dreiecks weist die Benutzer auf die Anwesenheit nicht isolierter gefährlicher Spannung innerhalb der Hülle des Produkts. Diese kann stark genug sein um ein Elektroschock bei Menschen zu verursachen.



Das Ausrufungszeichen innerhalb des gleichschenkligen Dreiecks weist die Benutzer auf wichtige Anweisungen zu Bedienung und Pflege des Produkts hin.

ANMERKUNGEN :

Bitte versuchen Sie nicht die hintere Seite der Hülle oder das Netzteil zu öffnen. Beim Öffnen der Hülle gehen Sie ein gefährliches Schockrisiko ein, und Sie können dabei auch den Lautsprecher beschädigen. Es befinden sich keine Einstellungsinstrumente für Nutzer innerhalb der Hülle.

ANMERKUNGEN :

Dieses digitale Gerät überschreitet nicht die Grenzwerte der Klasse B für Funkstörungen aus digitalen Geräten, wie in den Anforderungen des RIRIC (Radio Interference Regulations of Industry Canada) festgelegt. Diese Grenzwerte wurden festgelegt um einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohngebieten zu gewährleisten.

ANMERKUNGEN :

- Richten Sie die Antenne aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und der Empfänger.
- Stecken Sie das Gerät und den Empfänger an unterschiedliche Steckdosen.
- Fragen Sie Ihren Verkäufer oder einen erfahrenen Fernsehtechniker nach Rat.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie diese Anleitungen.
2. Verstauen und behalten Sie diese Anleitungen.
3. Beachten Sie die Warnung.
4. Befolgen Sie die Anleitungen.
5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Säubern Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie keine der Belüftungsausgänge. Installieren Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den Anleitungen des Herstellers.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizung, Feuer) oder anderen Geräten die Hitze produzieren (Verstärker).
9. Lassen Sie sich nicht von der Wahl der Steckdose verwirren. Sollte der gelieferte Stecker nicht benutzbar mit Ihrer Steckdose sein, verständigen sie einen Elektriker damit er ihre veraltete Steckdose austauscht.
10. Schützen Sie die Stromkabel so, dass man nicht auf sie treten kann oder sie einwickeln kann, besonders an den Steckdosen und wo sie aus dem Gerät herauskommen.
11. Benutzen Sie nur Zubehör das von dem selben Hersteller hergestellt wurde.
12. Benutzen Sie das Gerät nur mit dem Wagen, Stativ, Halterung und Tisch die vom selben Verkäufer hergestellt wurden oder mit dem Gerät kamen. Wenn Sie einen Wagen benutzen, achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nicht zu viel bewegen, um Beschädigung durch einen Sturz zu verhindern.
Trennen Sie dieses Gerät während Gewittern oder wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.
13. Überlassen Sie jede Wartung einem qualifizierten Servicemitarbeiter. Überlassen Sie alle Vorkehrungen dem professionellen Servicepersonal. Reparaturen sind nötig, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, ein Objekt in das Gerät hineingefallen ist, einen Wasserschaden hat oder es nicht korrekt funktioniert.
14. Das Gerät sollte nicht kleinen Mengen von Flüssigkeiten ausgesetzt sein und es dürfen keine Objekte gefüllt mit Wasser auf ihm platziert werden.
15. Die Batterie darf nicht exzessiver Hitze ausgesetzt werden wie Sonne, Feuer oder ähnliches.
16. Die wichtigsten Absatzmärkte werden verwendet werden, um das Gerät zu trennen.



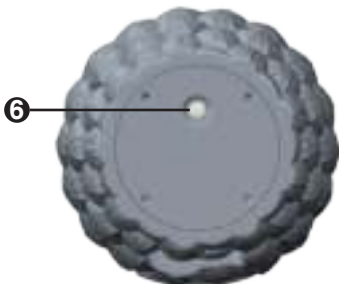
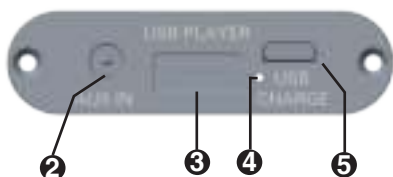
Was ist in der box

Inhalt

- 1) BTLSPINEAPPLE
- 2) USB-Kabel
- 3) Fernbedienung
- 4) Bedienungsanleitung
- 5) AUX IN-Kabel

Bezeichnung der Teile:

- 1) Lautsprecher
- 2) Audioeingang
- 3) USB-Spieler-Schnittstelle
- 4) Ladeanzeige
- 5) MICRO-USB-Ladeanschluss
- 6) Ein-/Aus-Taste (lange drücken)/Modus ändern (kurz drücken)



Fernbedienung

- 1) Bluetooth-Taste: Trennt das aktuell verbundene Bluetooth-Gerät, um sich mit einem anderen Bluetooth-Gerät zu verbinden
- 2) Taste für Wiedergabe in Schleife: Gibt den aktuellen Musiktitel in einer Schleife wieder. Nur wenn das externe Speichergerät verfügbar ist und es sich im „MP3“-Modus befindet

3) Ausschalten über Fernbedienung

4) Einschalten

5) Lautstärke +: Erhöht die Wiedergabelautstärke

6) Lautstärke -: Verringert die Wiedergabelautstärke

7) Vorheriges Lied

8) Nächstes Lied

9) ABSPIELEN / PAUSIEREN (PAUSIEREN ist im Line-In-Modus nicht verfügbar)

10) Schalter für Licht

11) Modus: standardmäßig auf Bluetooth eingestellt. Kann auf MP3- oder Line in-Modus umgeschaltet werden

12) FLASH: Farbige Lichtwechsel

13) PARTY: Licht ändert sich im Takt der Musik

14) STROBE: Stroboskopeffekt mit sechs Farben

15) SMOOTH: Farbverlaufswechsel

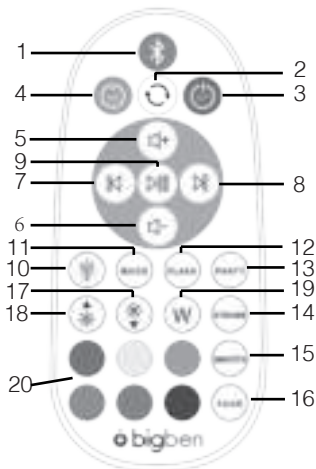
16) FADE: Langsamer farbiger Wechsel

17) Helligkeit erhöhen

18) Helligkeit verringern

19) Taste für weißes Licht

20) Taste für farbiges Licht



Anweisungen Zur Inbetriebnahme

1) EIN/AUS

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste bei ausgeschaltetem Gerät (3 Sekunden) gedrückt. Eine Sprachansage „Beep“ ertönt und das System ist eingeschaltet. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste bei eingeschaltetem Gerät (3 Sekunden) gedrückt. Eine Sprachansage „Beep“ ertönt und das System ist ausgeschaltet.

Hinweis: Wenn Sie die Ein-/Aus-Taste am Gerät zum Ausschalten verwenden, können Sie das Gerät nicht mit der Ein-/Aus-Taste auf der Fernbedienung wieder einschalten. Wenn Sie es einschalten möchten, müssen Sie erneut die Ein-/Aus-Taste drücken.

2) Bluetooth-Verbindung

Sie müssen den BTLSPINEAPPLE bei der ersten Inbetriebnahme manuell über Bluetooth verbinden. An dieser Stelle müssen Sie die Sie nur die Bluetooth-Funktion des Mobiltelefons aktivieren, um nach „BTLSPINEAPPLE“ zu suchen. Klicken Sie anschließend auf die Verbindung. Wenn der BTLSPINEAPPLE die Sprachansage „Beep“ ausgibt, wurde er erfolgreich gekoppelt und in der Bluetooth-Liste des Mobiltelefons wird „BTLSPINEAPPLE verbunden“ angezeigt. Nach dem ersten Verbinden sucht der BTLSPINEAPPLE 3 Sekunden lang automatisch nach einem passenden Bluetooth-Gerät und verbindet sich mit ihm.

3) Laden

Der BTLSPINEAPPLE verfügt über einen integrierten Akku. Laden Sie ihn vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Schließen Sie zum Aufladen ein Ende des Ladekabels an den Micro-USB-Ladeanschluss des BTLSPINEAPPLE. und das andere Ende an das DC 5 V-Ladegerät an. Die rote Anzeige leuchtet während des Ladevorgang und die Ladezeit beträgt ca. 4-5 Stunden. Bei voller Aufladung wechselt die Anzeige von rot nach grün.

Hinweis: Wenn Sie den BTLSPINEAPPLE längere Zeit nicht benutzen, laden Sie ihn einmal alle 30 Tage auf. Das Ladegerät ist nicht im Lieferumfang enthalten. Sie können ein Standard-Ladegerät für Mobiltelefone verwenden, um den BTLSPINEAPPLE aufzuladen. Die Ausgangsspannung des Ladegeräts muss DC 5 V und der Ausgangsstrom mindestens 500 mA betragen.

4) Hinweis auf niedrigen Akkustand

Wenn die Akkuladung weniger als 10 % beträgt, ertönt die Sprachansage „Beep, Beep, Beep, Beep“. Laden Sie den Akku auf. Wenn die Akkuladung weniger als 5 % beträgt, schaltet sich die Tonausgabe automatisch ab. Laden Sie das Gerät rechtzeitig auf und warten Sie, bis die Ladung 10 % erreicht.

5) LINE IN-Musikmodus

Wenn Ihr Mobiltelefon oder Computer nicht über Bluetooth verfügt und eine 3,5-mm-Kopfhörerbuchse besitzt, können ein Ende des 3,5-mm-Kabels an die Kopfhörerbuchse und das andere Ende an den LINE-Eingang des BTLSPINEAPPLE anschließen. Wechseln Sie mit der MODUS-Taste in den Line in-MODUS. Nach dem erfolgreichen Wechsel gibt der BTLSPINEAPPLE eine Sprachansage „Beep, Beep“ aus und Sie können dann über den BTLSPINEAPPLE wiedergeben.

Hinweis: Falls das 3,5-mm-Anschlusskabel nicht dem Standard entspricht, müssen Sie ein passendes Kabel besorgen! Sie können auch zwischen Fernbedienungsmodus und Ein-/Aus-Schalter umschalten.

6) Wiedergabe über USB

Wenn Sie Musikdateien wiedergeben möchten, die auf einem Flash-Laufwerk gespeichert sind, müssen Sie nur das USB-Flash-Laufwerk in den USB-Player auf der Rückseite des BTLSPINEAPPLE einstecken und mit der MODUS-Taste auf der Fernbedienung in den MP3-Modus wechseln. Nach dem erfolgreichen Wechsel in den MP3-Modus gibt der BTLSPINEAPPLE eine Sprachansage „Beep, Beep, Beep“ aus und Sie können dann die auf dem USB-Flash-Laufwerk gespeicherte Musik wiedergeben.

Problemlösung

1) Ich kann dem Einschalten nicht sofort Hoch- oder Herunterfahren.

Die Akkuladung reicht nicht aus. Laden Sie den Akku rechtzeitig auf. Es wird empfohlen, das Gerät vor Gebrauch mindestens zwei Stunden lang aufzuladen.

2) Ich kann nicht in den Wiedergabemodus wechseln.

Sie müssen vor der Wiedergabe zunächst die Verbindungsart festlegen, zum Beispiel: Sie müssen den BTLSPINEAPPLE vom Bluetooth- in den Line-Modus umschalten und dazu müssen Sie zuerst den Line in-Anschluss über ein 3,5-mm-Kabel mit dem Gerät verbinden. Andernfalls kehrt der BTLSPINEAPPLE automatisch in den standardmäßigen Bluetooth-Modus zurück, wenn er erkennt, dass er nicht verbunden ist.

3) Aufladen nicht möglich (die rote Anzeige blinkt nicht).

Verwenden Sie das Ladekabel, das mit dem Gerät mitgeliefert wurde. Überprüfen Sie in den technischen Daten Ihres Ladegeräts, ob die Ausgangsspannung DC 5 V und der Ausgangsstrom mindestens 500 mA beträgt.

4) Die Anzeige leuchtet während Aufladen ständig rot und sie wird nicht grün.

Schalten Sie den BTLSPINEAPPLE aus (Ein-/Aus-Taste lange gedrückt halten) und laden Sie ihn auf.

5) Kein Ton bei Bluetooth-Verbindung.

- a) Kontrollieren Sie, ob die Bluetooth-Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.
- b) Kontrollieren Sie, ob die Stummschaltung des Bluetooth-Geräts eingeschaltet wurde.

6) Die Infrarot-Fernbedienung funktioniert nicht.

Ersetzen Sie die Batterie der Infrarot-Fernbedienung oder verringern Sie den Abstand zum BTLSPINEAPPLE.

Element	Technische Daten
BTLSPINEAPPLE	Eingebaut, magnetisch, 4Ω 5W
Ausgangsleistung	≤10W
Verzerrungen	<1%
Frequenz Antwort	80 bis 108Khz
Betriebsdauer	Bei Standardlautstärke mindestens 4 Stunden
Wiedergabemodus	Bluetooth/Line in/Unterstützung USB
Bluetooth-Version	4.2
Bluetooth-Reichweite	≤10m
Integrierter Akku	Lithium-Akku, 3,7 V, 2000 mAh
Technische Daten des Ladegeräts	DC 5 V ±5 %, der Ausgangsstrom muss mindestens 500 mA betragen
Ladedauer	4 bis 5 Stunden
Reichweite der Infrarot-Fernbedienung	≤8m

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA O LA PARTE POSTERIOR. NO HAY PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO DENTRO. REFERIR SERVICIO AL PERSONAL CUALIFICADO



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está para alertar usuarios de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento en la literatura acompañando al producto.



El símbolo de rayo con flecha está para alertar al usuario de la presencia de un "voltaje dañino" no aislado dentro del producto, que puede llegar a ser de una magnitud suficiente para dar un choque de corriente a una persona.

Notas:

Por favor no intente abrir la tapadera trasera o el adaptador de corriente ni abrir o quitar la tapadera, ya que puede ponerse en contacto con voltajes peligrosos u otros peligros, y también hará que se rompa su uso restringido: No hay componentes para el servicio del usuario en el interior.

Notas:

Este aparato digital no supera los límites de clase B de emisiones de ruido de radio, tal como indicado en las Regulaciones de Industria de Interferencia de radio de Canadá. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección racional en contra de peligrosas interferencias en una instalación residencial.

Notas:

- Vuelva a orientar o mueva la antena de recepción.
- Separe más la equipación del receptor.
- Conecte la equipación a un enchufe diferente al que está enchufado el receptor.
- Consulte el vendedor o un técnico con experiencia en radio/TV para asistencia.

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones. Lea todas las precauciones.
3. Siga todas las instrucciones.
4. No use este aparato cerca del agua.
5. Solo lo limpie con toallas secas.
6. No bloquee ninguna apertura de ventilación.
7. Instale acorde con las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, registros de calor, horno u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.
9. No se equivoque con que enchufe usar. Un enchufe polarizado tiene dos hojas, uno más ancho que el otro. Un enchufe de tierra tiene dos hojas y una clavija de tierra. La hoja ancha de la tercera clavija está para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no se puede usar en su enchufe, consulte a un electricista para reemplazar su enchufe obsoleto.
10. Proteja el cable de corriente de ser pisoteado y dañado especialmente en los enchufes, y donde salen del aparato.
11. Solo use accesorios especificados por el fabricante.
12. Use solo con el carro, trípode, bracket, o mesa especificada por el fabricante, o vendido junto al producto. Cuando use un carro, tenga cuidado al mover el aparato y carro para evitar daños al caerse. Aviso de Carro Portátil.
13. Desconecte este aparato durante tormentas o cuando no se use durante largos periodos de tiempo.
14. Deje todos los arreglos a personal de servicio profesional. Reparaciones son necesarias cuando el aparato ha sido dañado de cualquier manera como daño en el adaptador de corriente, daño de agua o si algún objeto ha caído dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a lluvia o humedad y no funciona de manera correcta, o ha caído.
15. El aparato no deberá ser expuesto a pequeñas cantidades de líquidos, ni se podrá colocar ningún objeto lleno de agua por encima.
16. La batería no podrá ser expuesta a calor excesiva tal como el sol, fuego o parecidos.
17. Los enchufes principales serán usados para desconectar el dispositivo.



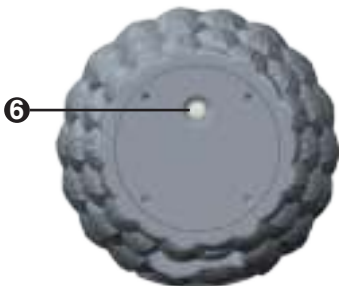
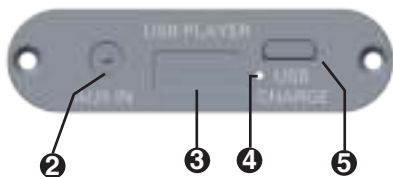
Qué hay en la caja

Contenido

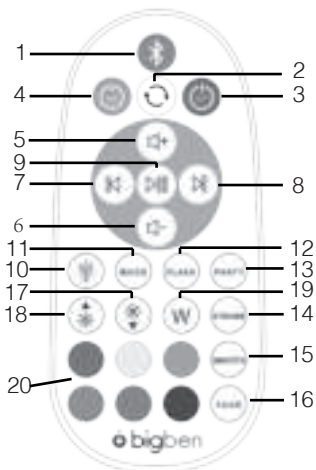
- 1) BTLSPINEAPPLE
- 2) Cable USB
- 3) Mando a distancia
- 4) Manual de instrucciones
- 5) Cable AUX IN

Partes del altavoz :

- 1) Altavoz
- 2) Entrada de audio
- 3) Entrada USB / lector de tarjetas
- 4) Luz de carga
- 5) Puerto de carga MicroUSB
- 6) Encendido / apagado (pulsación larga)
/ Cambio de patrón (pulsación corta)



Mando a distancia



- 1) Botón Bluetooth: se usa para desconectar el dispositivo Bluetooth conectado actualmente para conectarlo a otro dispositivo Bluetooth.
- 2) Botón de reproducción en bucle: se utiliza para reproducir la música actual, solo cuando el dispositivo de almacenamiento externo está disponible, en «modo MP3».
- 3) Botón de apagado
- 4) Encendido
- 5) Volumen +: sube el volumen de reproducción..
- 6) Volumen -: reduce el volumen de reproducción.
- 7) Canción anterior
- 8) Canción siguiente
- 9) TOCAR / PAUSE (La pausa no está disponible en el modo Line-in)
- 10) Interruptor de luz
- 11) Modo, el modo predeterminado es Bluetooth, puede cambiar a MP3 y a modo de entrada de línea
- 12) FLASH: Cambio de color de la luz
- 13) PARTY: Cambio de color con la música
- 14) STROBE: Seis colores estroboscópicos
- 15) SMOOTH: Cambio grado de color
- 16) FADE: Cambio de color lento
- 17) Aumento de brillo
- 18) Reducir brillo
- 19) Botón blanco
- 20) Botón de color

Instrucciones de uso

1) ENCENDER/APAGAR

Pulse el botón de encendido (3 segundos) cuando la unidad esté apagada, y sonará «Beep», y el sistema se encenderá. Pulse el botón de encendido (3 segundos) cuando la unidad esté encendida, aparece un mensaje de apagado «Beep» y el sistema se apagará.

Nota: si pulsa el botón de encendido para apagar la unidad, no podrá encenderla nuevamente utilizando el botón de encendido del mando a distancia. Si desea encenderla, debe pulsar de nuevo el botón de encendido.

2) Conexión Bluetooth.

Para la primera conexión, BTLSPINEAPPLE necesitará conectar manualmente el Bluetooth. A continuación, solo deberá encender el Bluetooth del teléfono para buscar «BTLSPINEAPPLE» y seguidamente hacer clic para realizar la conexión. Cuando es cuche «Beep» del Beatboy, su dispositivo se habrá emparejado correctamente, y la lista de dispositivo Bluetooth del teléfono móvil indicará que el «BTLSPINEAPPLE se ha conectado». Después de la primera conexión BTLSPINEAPPLE buscará automáticamente el dispositivo Bluetooth compatible durante 3 segundos y establecerá la conexión.

3) Carga

El BTLSPINEAPPLE cuenta con una batería incorporada y recargable. Por favor, cargue la unidad antes de usarla por primera vez. Conecte un extremo del cable de carga al puerto de carga MicroUSB del BTLSPINEAPPLE. Un extremo se conecta al cargador de CC de 5V, y el indicador rojo se encenderá cuando se esté cargando, y el tiempo de carga es de aproximadamente 4-5 horas. Cuando esté totalmente cargada, el indicador rojo se apagará y se iluminará de color verde.

Nota: si no usa la unidad durante mucho tiempo, cargue el BTLSPINEAPPLE una vez cada 30 días. El cargador no tienen mucha potencia, puede usar el cargador habitual del teléfono móvil para cargar el BTLSPINEAPPLE. El cargador tiene una salida de CC de 5 V y con una capacidad de 500 mA.

4) Indicación de carga baja

Cuando el nivel de la batería sea inferior al 10 %, la señal acústica «Beep, Beep, Beep, Beep» indicará que la batería está a punto de agotarse. Por favor cargue el dispositivo adecuadamente. Cuando la batería sea inferior al 5 %, el sonido se apagará automáticamente, cargue la unidad inmediatamente y esperar a que el nivel de carga alcance el 10 %.

5) Música en el modo de entrada de línea

Si su teléfono móvil u ordenador no dispone de Bluetooth pero dispone de toma de auriculares de 3,5 mm, puede introducir el extremo de un cable de audio de 3,5 mm en la entrada para auriculares, y el otro extremo en la entrada de línea del BTLSPINEAPPLE y a continuación, pulse la tecla «MODE» para entrar en el modo de línea, y si se ha conectado correctamente se escuchará «Beep, Beep» en el BTLSPINEAPPLE, y seguidamente podrás reproducir música con el BTLSPINEAPPLE.

Nota: el cable de 3,5 mm no viene incluido con el producto, ¡tiene que comprar el cable usted mismo!

También puede cambiar entre el modo del mando a distancia y el botón de encendido.

6) Reproducir una memoria USB

Cuando el contenido que desee reproducir se encuentre almacenado en una memoria USB: inserte la memoria USB en la entrada USB de la parte posterior del BTLSPINEAPPLE: pulse la tecla «MODE» del mando a distancia para entrar en el MODO MP3 correctamente; Seguidamente, el BTLSPINEAPPLE emitirá el sonido «Beep, Beep, Beep» y ya podrá reproducir música desde su memoria USB.

Resolución de problemas

1) No se enciende ni se apaga al pulsar el botón de encendido

No tiene suficiente batería. Por favor cargue el dispositivo adecuadamente. Se recomienda usarlo al menos dos horas después de la carga.

2) No se puede cambiar de modo de reproducción

Antes de comenzar a reproducir debe comprobar el modo de conexión, por ejemplo: si quiere cambiar el BTLSPINEAPPLE del modo Bluetooth al modo de línea, en primer lugar deberá insertar un cable de 3,5 mm al dispositivo y a continuación, cambiar al modo de entrada de línea. De lo contrario, cuando el BTLSPINEAPPLE detecte que no está conectado, volverá automáticamente al modo Bluetooth predeterminado.

3) No se puede cargar (la luz roja no parpadea)

Utilice la entrada de carga de la unidad para verificar si su cargador tiene salida CC de 5 V y si dispone de una capacidad mayor de 500 ma.

4) La luz roja se mantiene encendida durante la carga; la luz verde no se enciende

Desconecte alimentación del BTLSPINEAPPLE (mantenga pulsado el botón de encendido) y vuelva a cargar la unidad.

5) No hay sonido en modo Bluetooth

- a) Por favor, confirme si la conexión Bluetooth se ha realizado correctamente.
- b) Compruebe que el volumen del dispositivo Bluetooth se ha encendido.

6) El mando a distancia no funciona/no funciona si se encuentra demasiado lejos

Sustituya la pila del mando a distancia infrarrojo.

Tipo	Especificaciones técnicas
BTLSPINEAPPLE	Interior magnético 4Ω 5W
Salida	≤10W
Tasa de distorsión.	<1%
Frecuencia respuesta	80 -108Khz
Tiempo de reproducción	Con el volumen predeterminado es de unas 4 horas
Modo de reproducción	Bluetooth/entrada de audio/memoria USB externa
Versión de Bluetooth	4.2
Rango de Bluetooth	≤10m
Batería integrada	batería de litio recargable de 3,7 V y 2000mah
Características del cargador	DC5V ±5%, con capacidad de 500ma
Tiempo de carga	4-5 horas
Alcance del mando a distancia	≤8m

ATTENZIONE

AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O SCOSSA, NON ESPORRE QUESTO PRODOTTO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ



ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA
NON APRIRE



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O DI SCOSSA, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO OI RETI. NELLE PARTI DI SERVIZIO UTENTE ALL'INTERNO. FARE RIFERIMENTO ALLA MANUTENZIONE DI PERSONALE QUALIFICATO



Il simbolo di un punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione (riparazione) nella documentazione allegata al prodotto.



Il simbolo del lampo appuntito all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di correnti non isolate con "tensione pericolosa" all'interno della custodia del prodotto, che hanno intensità sufficiente a esporre le persone al rischio di scariche elettriche.

NOTE:

Mai tentare di aprire il coperchio posteriore o l'alimentatore elettrico, poiché l'apertura o la rimozione delle coperture può esporre l'utente a tensioni elettriche pericolose o altri rischi; inoltre possono indicare tentativi di riparazione non autorizzati: L'unità non contiene componenti riparabili dall'utente al suo interno.

NOTE:

Il presente dispositivo digitale non supera i limiti di emissione radio per gli apparecchi digitali di Classe B, stabiliti nei Regolamenti Canadesi sulle Interferenze Radio nell'Industria. Tali limiti sono stati definiti per fornire ragionevoli livelli di protezione contro interferenze dannose nelle installazioni residenziali.

NOTE:

- Potrebbe essere necessario riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quello cui è collegato il ricevitore
- Consultare il proprio rivenditore o un tecnico radio/TV qualificato per ulteriore assistenza.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Leggere le presenti istruzioni.
2. Conservare le presenti istruzioni. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
3. Rispettare tutte le istruzioni.
4. Non usare il presente apparecchio in prossimità di acqua.
5. Servirsi solo di panni asciutti per la pulizia.
6. Non ostruire le aperture di ventilazione.
7. Installare in base alle istruzioni del produttore.
8. Non installare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore quali termosifoni, bocchette di mandata, stufe o altri dispositivi (inclusi amplificatori) che producono calore.
9. Non rimuovere le sicure delle spine polarizzate o con messa a terra. Una spina polarizzata è dotata di due connettori uno più largo dell'altro. Una spina con messa a terra è dotata dei due connettori standard più un terzo polo di messa a terra. Il connettore più largo e il terzo polo sono presenti per la sicurezza dell'utente e non vanno rimossi. Se la spina in dotazione non si adatta alla propria presa di corrente, consultare un elettricista qualificato per provvedere alla sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo di alimentazione perché non sia calpestato o teso eccessivamente dalle spine, alle prese a muro o dalle uscite dall'apparecchio.
11. Usare solo dispositivi di collegamento/accessori indicati dal produttore.
12. Usare solo carrelli, sostegni, basi, staffe o tavoli indicati dal produttore o in dotazione con l'apparecchio. In caso di utilizzo di carrelli, prestare attenzione agli spostamenti del sistema carrello/apparecchio per evitare di farsi male a causa di ribaltamenti del sistema. Avviso sul carrello portatile
13. Disconnettere l'unità dalla presa elettrica in caso di temporali o per periodi prolungati di inutilizzo.
14. Per le riparazioni rivolgersi esclusivamente a personale qualificato. L'unità richiede riparazioni in caso presenti danni di qualunque tipo, ad esempio al cavo di alimentazione o alla spina, danni causati da versamento di liquidi o caduta di oggetti sull'apparecchio, esposizione dello stesso a pioggia o umidità, o ancora in caso di caduta.
15. L'apparecchio non deve essere esposto a sgocciolamenti o schizzi d'acqua e, allo stesso modo, non si devono appoggiare su di esso oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi.
16. La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo, ad esempio alla luce solare o a fiamme libere.
17. Le spine elettriche usate per la disconnessione dell'apparecchio, devono essere agevolmente raggiungibili.



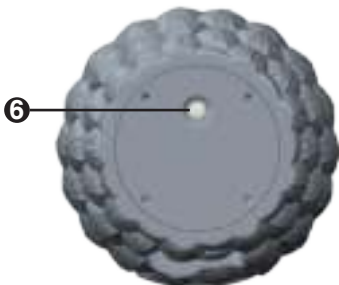
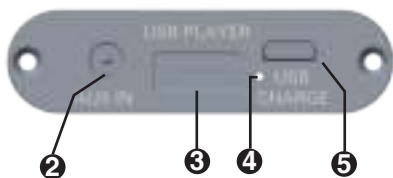
Cosa c'è nella scatola

Contenuto

- 1) BTLSPINEAPPLE
- 2) Cavo USB
- 3) Telecomando
- 4) Manuale di istruzioni
- 5) Cavo AUX IN

Descrizione delle parti:

- 1) Altoparlante
- 2) Ingresso Audio
- 3) Interfaccia lettore U disk/schede
- 4) Spia di carica
- 5) Ricarica Micro USB
- 6) Accensione/Spengnimento
(premere a lungo)/Modifica del motivo
(premere brevemente)



Telecomando

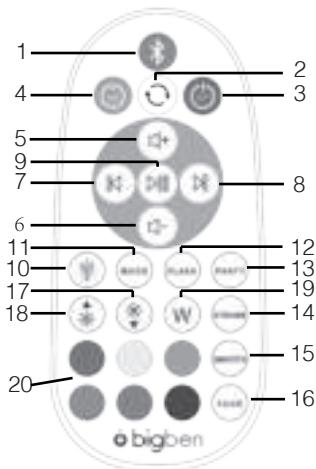
- 1) Tasto Bluetooth: serve a scollegare il dispositivo Bluetooth collegato per connettere un altro dispositivo Bluetooth
- 2) Tasto di riproduzione in loop: serve a riprodurre in modo continuo la musica e funziona solo quando è disponibile un dispositivo di archiviazione esterno in "Modalità MP3"

- 3) Spegnimento remoto
- 4) Accendere il dispositivo
- 5) Volume +: Aumento del volume in riproduzione
- 6) Volume -: Riduzione del volume in riproduzione

- 7) Brano precedente
- 8) Brano successivo
- 9) GIOCARRE / PAUSA (la pausa non è disponibile in modalità Line-in)

- 10) Interruttore luci
- 11) Tasto modalità, la modalità predefinita è Bluetooth e può essere modificata in modalità MP3 e Line In
- 12) FLASH: Modifica del colore della luce
- 13) PARTY: La luce cambia a seconda della musica

- 14) STROBE: Sono disponibili sei colori stroboscopici
- 15) SMOOTH: Modifica del gradiente del colore
- 16) FADE: Effetto dissolvenza del colore
- 17) Aumento della luminosità
- 18) Riduzione della luminosità
- 19) Tasto bianco
- 20) Tasto Colore



Istruzioni per l'uso

1) Accensione/Spengimento

Premere il tasto di accensione (3 secondi) quando il dispositivo è spento; verrà emesso un segnale acustico e visualizzato "Beep" a indicare l'accensione del sistema. Premere il tasto di accensione (3 secondi) quando il dispositivo è acceso; verrà visualizzato il messaggio "Beep" a indicare che il sistema è spento.

Nota: una volta utilizzato il pulsante di accensione per spegnere l'alimentazione, non è possibile accendere di nuovo il dispositivo tramite il telecomando. Per accendere di nuovo, premere di nuovo il tasto di accensione sul dispositivo.

2) Connessione Bluetooth

Al primo utilizzo, occorre connettere manualmente BTLSPINEAPPLE al Bluetooth. In seguito, occorre attivare la funzione Bluetooth del telefono e cercare il dispositivo "BTLSPINEAPPLE" e quindi fare clic per connettersi. Quando si sente il messaggio "Beep" emesso da BTLSPINEAPPLE, l'abbinamento è stato effettuato correttamente e l'elenco dei dispositivi Bluetooth del telefono mostrerà che BTLSPINEAPPLE è stato connesso. Dopo la prima connessione, BTLSPINEAPPLE cercherà automaticamente il dispositivo Bluetooth abbinato entro 3 secondi e si conetterà.

3) Carica

BTLSPINEAPPLE integra una batteria ricaricabile. Caricare la batteria prima del primo utilizzo. Connettere un'estremità del cavo di ricarica alla porta di ricarica Micro USB di BTLSPINEAPPLE. Collegare l'altra estremità al caricatore CC 5V per eseguire la ricarica, la spia di ricarica si accenderà e per una carica completa occorre attendere 4-5 ore. Una volta completata la ricarica la spia rossa diventerà verde.

Nota: se non si utilizza per un lungo periodo di tempo, caricare BTLSPINEAPPLE ogni 30 giorni. È possibile utilizzare il caricabatterie standard del telefono cellulare per caricare BTLSPINEAPPLE. Il caricabatterie deve emettere corrente CC a 5V e la corrente non deve essere inferiore a 500 Ma.

4) Messaggio di batteria esaurita

Quando il livello della batteria scende sotto al 10%, verrà emesso un segnale di batteria esaurita che indica che il livello di batteria non è sufficiente. Ricaricare la batteria il prima possibile.

Quando la batteria scende sotto al 5% l'audio si spegnerà automaticamente. Caricare la batteria e attendere che il livello raggiunga almeno il 10%.

5) Modalità musica LINE IN

Se il telefono cellulare o il computer non dispongono di connessione Bluetooth, è possibile utilizzare un cavo con jack cuffie da 3,5 mm e inserirlo nella presa apposita e premere il tasto MODE per passare alla modalità Line In. BTLSPINEAPPLE emetterà un segnale acustico a indicare la commutazione della modalità Line In.

Nota: Il cavo di collegamento da 3,5 mm non è in dotazione, occorre acquistarlo separatamente.

È inoltre possibile passare tra la modalità telecomando e il pulsante di accensione.

6) Riproduzione di U disk

Per riprodurre la musica: inserire l'U disk nella porta USB sul retro di BTLSPINEAPPLE; premere il tasto MODALITÀ sul telecomando per passare alla modalità MP3; successivamente, verrà emesso un segnale acustico indicante la commutazione della modalità e sarà possibile riprodurre la musica su U disk.

Risoluzione dei problemi

1) Il dispositivo non si avvia o si spegne immediatamente dopo l'accensione.

La livello di batteria non è sufficiente. Ricaricare la batteria. Si consiglia di ricaricare la batteria per almeno due ore.

2) Non è possibile commutare la modalità di riproduzione.

Per prima cosa occorre verificare la modalità di collegamento: ad esempio per passare dalla modalità Bluetooth alla modalità Line in, occorre collegare l'interfaccia con un cavo da 3,5 mm al dispositivo e poi modificare la modalità. In caso contrario, BTLSPINEAPPLE rileverà che il cavo non è connesso e tornerà alla modalità Bluetooth automaticamente.

3) Impossibile eseguire la ricarica (la luce rossa non lampeggia)

Utilizzare il cavo di ricarica fornito con il dispositivo o controllare che le specifiche del cavo siano corrette in uscita CC 5V e corrente di almeno 500 ma.

4) Quando la carica è terminata, la spia non diventa verde.

Spegnere BTLSPINEAPPLE (premere a lungo il pulsante di accensione) e ricaricare.

5) Il dispositivo non emette suoni in modalità Bluetooth

- a) Controllare se la connessione Bluetooth è stata eseguita correttamente.
- b) Controllare che il volume del dispositivo Bluetooth sia acceso.

6) Il telecomando a infrarossi non funziona.

Sostituire la batteria del telecomando.

Tipo	Specifiche tecniche
BTLSPINEAPPLE	Magnetico interno 4Ω 5W
Uscita	≤10W
Tasso di distorsione	<1%
Frequenza risposta	80 -108Khz
Tempo di riproduzione	A volume di riproduzione predefinito almeno 4 ore
Modalità di riproduzione	Bluetooth / Line in / USB
Versione Bluetooth	4.2
Portata Bluetooth	≤10m
Batteria incorporata	2000 mah, batteria al litio ricaricabile da 3,7 V
Specifiche caricabatterie	CC 5V ±5%, corrente di almeno 500 ma
Durata della ricarica	4-5 ore
Portata telecomando	≤8m

ENGLISH • FRANÇAIS • NEDERLANDS • DEUTSCH • ESPAÑOL • ITALIANO

The undersigned, Bigben Co declares that the radio equipment of the BTLSPIEAPPLE type complies with the 2014/53/EU directive. the complete text is available at www.bigben.fr/support

Le soussigné, Bigben Co, déclare que l'équipement radio du type BTLSPIEAPPLE est conforme à la directive 2014/53/EU. www.bigben.fr/support

Ondergetekende verklaart Bigben Co dat de radioapparatuur van het type BTLSPIEAPPLE voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst is beschikbaar op www.bigben.fr/support

Der Unterzeichnete, Bigben Co, erklärt, dass die Funkanlage des Typs BTLSPIEAPPLE der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Den vollständigen Text finden Sie unter www.bigben.fr/support

El abajo firmante, Bigben Co declara que el equipo de radio del tipo BTLSPIEAPPLE cumple con la directiva 2014/53/EU.

Il sottoscritto Bigben Co dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo BTLSPIEAPPLE è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo è disponibile all'indirizzo www.bigben.fr/support

El texto completo está disponible en www.bigben.fr/support

- The Bluetooth® word, mark and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by iDance is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

- Le mot, la marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par iDance est sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.


- Het Bluetooth®-woord, -teken en -logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door iDance gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn die van hun respectievelijke eigenaren.

- Das Wort, die Marke und das Logo von Bluetooth® sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch iDance erfolgt unter Lizenz, andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

- La palabra, marca y logotipo de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por iDance es bajo licencia. Otras marcas comerciales y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

- La parola, il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di iDance è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Made in China • Fabriqué en Chine • Gemaakt in China • In China hergestellt • Hecho en China • Fatto in Cina

 <p>When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the products covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.</p> <p>Wenn dieses Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne an einem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass dies Produkt von der Europäischen Union abgedeckt wird. Bitte informieren Sie sich über die lokale Getrennte Sammelsystem für Elektro- und Elektronikprodukte. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit normalem Hausmüll. Die korrekte Entsorgung Ihres alten Produkts hilft, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.</p>	<p>Lorsque ce symbole de poubelle barrée est attaché à un produit, cela signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer sur le système local de collecte sélective des produits électriques et électroniques. Veuillez agir conformément à vos règles locales et ne jetez pas vos vieux produits avec vos déchets ménagers ordinaires. L'élimination correcte de votre produit aide à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine.</p> <p>Quando este símbolo de contenedor con ruedas tachado se adjunta a un producto, significa que el producto está cubierto por el producto Directiva 2002/96/CE. Infórmese sobre la situación local sistema de colección separada para productos eléctricos y electrónicos. Actúe de acuerdo con las normas locales y no se deshaga de sus productos viejos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta de su producto anterior ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.</p>	<p>Wanneer dit symbool met een doorgekruiste vuilnisbak op een product is bevestigd, betekent dit dat het product onder de Europese richtlijn van Richtlijn 2002/96/EG. Informeer uzelf over de lokale separatecollectie-systeem voor elektrische en elektronische producten. Handel volgens uw lokale regels en gooi uw oude producten niet weg met uw normale huishoudelijk afval. Correcte verwijdering van uw oude product helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en voor de menselijke gezondheid te voorkomen.</p> <p>Quando questo simbolo di un bidone della spazzatura con ruote incrociate è attaccato ad un prodotto, significa che il prodotto è coperto dall'Europeo Direttiva 2002/96/CE. Si prega di informarsi sul locale sistema separatecollection per prodotti elettrici ed elettronici. Agire secondo le normative locali e non smaltire i vecchi prodotti con i normali rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto del vostro vecchio prodotto aiuta a prevenire delle potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.</p>
--	---	---



This product complies with the requirements of the Europe Ce produit est conforme aux exigences de l'Europe Dit product voldoet aan de vereisten van Europa Dieses Produkt entspricht den Anforderungen von Europa Este producto cumple con los requisitos de Europa Questo prodotto è conforme ai requisiti dell'Europa

Manufactured by
Fabriqué par
Gemaakt door
Hergestellt von
Fabricado por
Fabricato da

396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex, France
Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 51124 Bergheim, Deutschland
Bigben Interactive BELGIUM, s.a./n.v.
Waterloo Office Park, Bât. H, Dreeve Richeleu 161 bis 165
1410 Waterloo, Belgium
Bigben Interactive NEDERLAND B.V.
Franciscusweg 249-316, 1216 SG Hilversum, Nederland
Bigben Interactive SPAIN S.L.
C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain
Bigben Interactive ITALIA s.r.l
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia
FABRIQUE EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

N°Crystal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr
09001-84 30 44* (1,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen
Mobilfunknetzen nicht möglich) oder support@bigben-interactive.de
*Mündigkeitsmüssen vorher eines Erlaubnisbestätigung von Erlaubnis tragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.be
klantenservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es
ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu